



Sie können den Sozial-Kompass Europa so im Internet benutzen

Der Sozial-Kompass Europa

**Herzlich Willkommen
beim Sozial-Kompass Europa.**

Dieser Text **erklärt** den Sozial-Kompass
in **Leichter Sprache**.

In diesem Text steht:

Sie können den Sozial-Kompass so
im **Internet benutzen**.

Und Sie bekommen so die **Infos**
vom Sozial-Kompass.

Und was können Sie auf der **Start-Seite**
vom Sozial-Kompass **lesen**.

Der Sozial-Kompass ist eine **Daten-Bank**.

Das ist schwere Sprache.

Das heißt in Leichter Sprache

Der Sozial-Kompass **sammelt viele Infos**.

Die Infos heißen in schwerer Sprache: **Daten**.





Sie können im Sozial-Kompass **aussuchen**:

Über welches **Thema** Sie die Infos lesen wollen.

Und über welches **Land** Sie die Infos lesen wollen.

Sie müssen nur **lesen**:

Was Sie vom Sozial-Kompass **wissen wollen**.

Sie müssen **nicht**

den ganzen Sozial-Kompass lesen.



Sie können so die Infos im Internet lesen

Die Start-Seite im Internet

Sie schreiben **www.sozialkompass.eu**

in die Zeile vom **Internet-Browser**.

So spricht man das: **brau ser**.

Der Internet-Browser heißt zum Beispiel:

Internet Explorer. Oder **Mozilla Firefox**.

Oder **Google Chrome**.

Die Bilder vom Browser sehen so aus:



Wenn Sie **www.sozialkompass.eu**

geschrieben haben:

Sie sehen die **Start-Seite**.

Da stehen viele Sachen.

Diese Sachen sind in schwerer Sprache.



Oben rechts auf der Internet-Seite:

Sie sehen **9 Kästen**.

Die Kästen sind:

- **Startseite**
- **Datenbank**
- **Aktuelles**
- **Hilfe**
- **Glossar**
- **Links**
- **FAQ**
- **Leichte Sprache**
- **DGS**

Wenn Sie auf **Startseite** klicken:

Sie kommen dann immer zurück
auf die Start-Seite.

The screenshot shows the homepage of 'Sozialkompass Europa'. At the top, there is a navigation bar with the following items: 'Startseite', 'Datenbank', 'Aktuelles', 'Hilfe', 'Glossar', 'Links', 'FAQ', 'Leichte Sprache', and 'DGS'. A red box highlights this entire navigation bar. A red arrow points to the 'Startseite' link. Below the navigation bar, there are two news articles. The first article is dated 07.12.2016 and is titled 'Sozialkompass Europa 6.0 online - Die interaktive Datenbank des BMAS in aktueller Version'. The second article is dated 05.12.2016 and is titled 'Arbeitslosenquote der Euro-Länder ... gefallen'. Below the news articles, there is a section titled 'Willkommen beim Sozialkompass Europa' which provides an overview of the website's purpose and how to use it. To the right of this section, there is a box titled 'Drei Wege zum Sozialkompass Europa' which lists three ways to access the data bank: online, via download, or via DVD.



Wenn Sie auf Datenbank klicken:
Sie können die Infos vom Sozial-Kompass lesen.

Wenn Sie auf **Aktuelles** klicken:
Sie sehen eine neue Seite.
Sie können dann **Nachrichten lesen**.
Über die Europäische Union.
Und über die Hilfe für die Menschen
in der Europäischen Union.
Sie sehen den **Anfang** von vielen Nachrichten.
Wenn Sie auf das **blaue Wort**
Weiterlesen klicken:
Sie können die Nachrichten dann **ganz** lesen.



Aktuelles

07.12.2016

Sozialkompass Europa 6.0 online - Die interaktive Datenbank des BMAS in aktueller Version

Ab sofort sind alle Inhalte der Datenbank "Sozialkompass Europa" mit dem neuen redaktionellen Stand 1. Januar 2016 auf der Internetseite www.sozialkompass.eu abrufbar. Die Publikation des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales (BMAS) hat sich inzwischen zu einem wichtigen Informationsangebot zur europäischen Sozialpolitik für Bürger und Bildungseinrichtungen entwickelt. Die Zugriffe auf die Internetseite sind im vergangenen Jahr erneut deutlich gestiegen.

[Weiterlesen >](#)

05.12.2016

Arbeitslosenquote der Euro-Länder unter 10 Prozent gefallen

Die Arbeitslosenquote im Euroraum ist im Oktober mit 9,8 Prozent erstmals wieder unter die Zehn-Prozent-Marke gefallen. Wie das statistische Amt der EU, Eurostat, meldet, entspricht das 15,9 Millionen Menschen ohne Arbeit. Die Arbeitslosenquote hatte zuletzt im April 2011 unter 10 Prozent gelegen.

[Weiterlesen >](#)

Aktuelles zum sozialen Europa

Die Datenbank "Sozialkompass Europa" bietet auf ihrer Website jetzt auch aktuelle News und Informationen zum Thema soziale Sicherheit in der EU. Außerdem finden Sie wöchentlich online Neues rund um den Sozialkompass Europa. Diese Infos können Sie mit einem Newsreader lesen oder in Ihr Weblog einbinden.

Aktuelles abonnieren

Wenn Sie das Newsangebot des Sozialkompass Europa regelmäßig lesen möchten, können Sie es im Internet-Nachrichtenformat RSS (Really Simple Syndication) kostenlos erhalten. Klicken Sie dazu auf den unten stehenden Button und folgen Sie den weiteren Hinweisen. Detaillierte Informationen zum RSS-Feed des BMAS und den Nutzungsbedingungen finden Sie [hier](#).

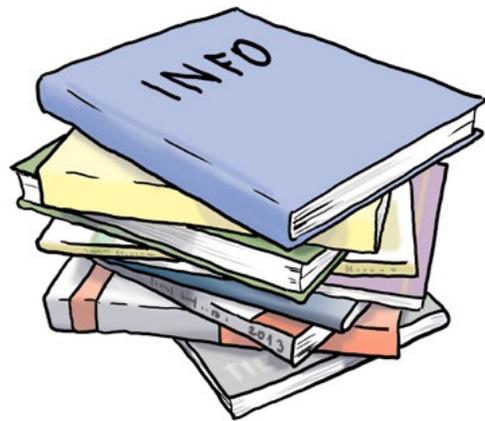
[RSS Feed abonnieren](#)



Wenn Sie auf **Hilfe** klicken:
Sie können einen **Text herunter-laden**.
Der Text **erklärt den Sozial-Kompass**.
Und wie man ihn **benutzt**.
Der Text ist wie dieser Text.
Aber der Text ist in schwerer Sprache.
Sie brauchen den Text nicht.
Weil: Dieser Text erklärt den Sozial-Kompass
in Leichter Sprache.
Und dieser Text erklärt:
Wie benutzt man den Sozial-Kompass.

Wenn Sie auf **Glossar** klicken:
Sie sehen eine Liste mit **Buchstaben**.
Und eine Liste mit **Wörtern**.

Glossar ist schwere Sprache.
Das heißt in Leichter Sprache:
Erklärungen für Wörter.
Im Glossar sind **schwere Wörter
aus dem Sozial-Kompass**.
Sie können ein Wort anklicken.
Und lesen:
Was **heißen** diese Wörter.





Wenn Sie auf **Links** klicken:

Sie sehen eine **Liste**

mit den **Namen von Ländern**.

Fahnen sind neben den Ländern.

Das sind **alle Länder aus der Europäischen Union**.

Sie können die Länder **anklicken**.

Sie sehen dann eine **Liste mit Wörtern**.

Hinter den Themen:

Sie sehen einen **blauen Pfeil**.

Die Wörter sind die **Themen**.

Zum Beispiel: Alter.

Sie können die Themen anklicken.

Sie sehen dann eine **Liste**

mit **Adressen von Internet-Seiten**

über das Thema.

Die Adressen von den Internet-Seiten sind **blau**.

Und **unterstrichen**.

Hinter den Internet-Seiten:

Sie sehen eine **Fahne**.

Die Fahne zeigt: In welcher **Sprache** die Internet-Seite ist.

Viele von den Internet-Seiten

sind in den Sprachen von den anderen Ländern.

Sie können auf die **Adressen**

von den Internet-Seiten **klicken**.

Sie sehen die Internet-Seite dann.



Wenn sie auf **FAQ** klicken:

Sie sehen **eine Liste mit Fragen**.

So spricht man das: **ef ey kju**.

Das ist eine **Abkürzung**.

Und das ist **Englisch**.

Auf **Deutsch** heißt das:

Fragen: Die oft gestellt werden.

Die Fragen sind über **verschiedene Themen**.

Die Themen sind:

- **Allgemein**
- **Bestellungen**
- **Inhaltlich**
- **Barrierefreiheit**
- **Technische Fragen**

Hinter den Fragen:

Sie sehen einen **blauen Pfeil**.

Sie können auf alle **Fragen** klicken.

Sie sehen dann viel Text unter der Frage.

Das ist die **Antwort** auf die Frage.



Wenn Sie auf **Leichte Sprache** klicken:
Sie sehen eine **Erklärung** über Leichte Sprache.
Unter der Erklärung sind **Neuigkeiten**.
Wenn Sie etwas davon lesen wollen:
Sie klicken auf **Neuigkeit herunterladen**.

The screenshot shows the website 'Sozialkompass Europa' with the following content:

- Header: Bundesministerium für Arbeit und Soziales, Sozialkompass Europa, Soziale Sicherheit in Europa im Vergleich
- Navigation: Startseite, Datenbank, Aktuelles, Hilfe, Glossar, Links, FAQ, Leichte Sprache
- Section: **Das ist Leichte Sprache**
 - Das Bundes-Ministerium für Arbeit und Soziales macht viele Texte in **Leichter Sprache**. Und Filme in **Gebärdensprache**. Alle Menschen können so **Infos** bekommen.
 - Sie können hier **Neuigkeiten über Europa** in Leichter Sprache lesen. Oder Infos über den **Sozial-Kompass**. Oder **Info-Hefte** über die Hilfe für Menschen mit Behinderungen. Sie können die Infos herunterladen. Und am Computer lesen. Oder aus-drucken.
 - Das Bundes-Ministerium hat auch einen **Film** gemacht: Damit alle Menschen mehr über Leichte Sprache wissen. Sie können den Film hier sehen: <http://www.bmas.de/DE/Leichte-Sprache/inhalt.html>
- Section: **Neuigkeiten in Leichter Sprache**
 - 19.12.2016: **Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen gibt es jetzt seit 10 Jahren.** [Neuigkeit herunterladen](#)
 - 28.11.2016: **Mehr junge Menschen arbeiten in der Europäischen Union** [Neuigkeit herunterladen](#)
 - 23.11.2016: **Die Europäische Union ist für Beitrittsgespräche mit Albanien.** [Neuigkeit herunterladen](#)
 - 25.10.2016: **Die Europäische Kommission will eine neue freiwillige Hilfe-Gruppe gründen.** [Neuigkeit herunterladen](#)
- Section: **Drei Wege zum Sozialkompass Europa**
 - Um die vielfältigen und detaillierten Informationen des Sozialkompass Europa abrufen und weiter nutzen zu können, gibt es drei Wege:
 - Über das Internet-Portal sozialkompass.eu sind alle Informationen der Datenbank in der jeweils aktuellsten Fassung online zugänglich.
 - Sie können sich den Sozialkompass Europa hier auch herunterladen, um die Datenbank unabhängig von einer bestehenden Internet-Verbindung zu nutzen:
 - Windows (bis Win8): [Download](#) | [Installationshilfe](#)
 - Mac (bis OSX): [Download](#) | [Installationshilfe](#)
 - Sie können den Sozialkompass mit sämtlichen Begleittexten auch auf **DVD bestellen**.

Die Neuigkeit ist dann auf ihrem Computer.
Sie können die Neuigkeit dann lesen.
Oder ausdrucken.

Darunter:

Sie sehen **Bilder**.

Das sind Infos über den Sozial-Kompass.

Unter jedem Bild:

Sie sehen die Wörter **Infos herunter-laden**.

Infos in Leichter Sprache über den Sozial-Kompass

<p>Das ist der Sozial-Kompass Europa</p>  <p>Infos herunter-laden »</p>	<p>Den Sozial-Kompass MIT Internet benutzen</p>  <p>Infos herunter-laden »</p>
<p>Den Sozial-Kompass OHNE Internet</p>	<p>Infos im Sozial-Kompass bekommen</p>

Wenn Sie auf die Wörter klicken:

Sie haben die Infos auf Ihrem Computer.

Die Texte sind alle in Leichter Sprache.

Die Texte erklären den Sozial-Kompass.

Und wie bekommt man Infos im Sozial-Kompass.

Sie können dort auch herunter-laden:

Die **Rat-Geber**

für Menschen mit Behinderungen.

Sie klicken dafür auf Infos **herunter-laden.**

[Infos herunter-laden »](#) [Infos herunter-laden »](#)

Info-Hefte für Menschen mit Behinderungen in Leichter Sprache

Rat-Geber
für Menschen
mit Behinderungen

Rat-Geber
für Menschen
mit Behinderungen in
der Europäischen Union

[Infos herunter-laden »](#) [Infos herunter-laden »](#)

Die Rat-Geber erklären:

Welche Hilfe gibt es

für Menschen mit Behinderungen in
Deutschland.

Und in der Europäischen Union.



Wenn Sie auf **Gebärden-Sprache** klicken:

The screenshot shows the website 'Sozialkompass Europa' with the subtitle 'Soziale Sicherheit in Europa im Vergleich'. The navigation menu includes 'Startseite', 'Datenbank', 'Aktuelles', 'Hilfe', 'Glossar', 'Links', 'FAQ', 'Leichte Sprache', and 'DGS'. The 'DGS' menu item is highlighted with a red box. Below the navigation, there are two main sections. The left section, titled 'Erklärungen in Deutscher Gebärdensprache', contains four video thumbnails with titles: 'Der Sozialkompass Europa und seine Nutzung', 'Aufbau und Nutzung der Datenbank', 'Drei Wege zum Sozialkompass Europa', and 'Sozialkompass Europa online'. The right section, titled 'Drei Wege zum Sozialkompass Europa', contains text explaining three ways to use the database and a download button for the online database. A red arrow points from the 'DGS' menu item to the 'Drei Wege zum Sozialkompass Europa' section.

Sie sehen viele **Kästen**.

Das ist die Hilfe für

Menschen mit Hör-Schwierigkeiten.

Wenn sie **in die Kästen klicken:**

Sie sehen **Filme**.

In den Filmen:

Ein Mensch **erklärt** den Sozial-Kompass.

Der Mensch benutzt **Gebärden-Sprache**.

Das heißt: Der Mensch spricht mit den Händen.

Und mit dem Gesicht.





Sie wollen Infos lesen:

Sie müssen dafür mit der **linken Maus-Taste**
auf den Knopf **Sozialkompass Europa**
zur Online-Datenbank klicken.

Der Knopf ist auf der Start-Seite.

Das ist die erste Seite
von der Internet-Seite.

07.12.2016
Sozialkompass Europa 6.0 online - Die interaktive Datenbank des BMAS in aktueller Version
[Weiterlesen »](#)

05.12.2016
Arbeitslosenquote der Euro-Länder unter 10 Prozent gefallen
[Weiterlesen »](#)

Willkommen beim Sozialkompass Europa
In der Europäischen Union leben heute mehr als eine halbe Milliarde Menschen. Europa ist heute zu einer Gemeinschaft von 28 Staaten geworden, die sich in vielen Politikbereichen einander immer stärker annähern und gemeinsame politische Standards erreicht haben. Zwischen den Mitgliedstaaten herrscht heute nahezu uneingeschränkte Freizügigkeit im gemeinsamen Binnenmarkt. Diese Freizügigkeit gilt auch für die Bereiche Arbeit und Soziales. Transparenz und Kenntnis der unterschiedlichen Arbeitsmarkt-, Sozial- und Rechtssysteme werden deshalb für ein Europa der freien Bürger immer wichtiger.
Der Sozialkompass Europa mit seiner umfangreichen Datenbank liefert einen genauen Einblick in die Felder „Arbeit und Soziales“ aller 28 EU-Mitgliedsländer und zeigt, wie das soziale Europa weiter zusammenwächst. Sie können diese Daten jeweils individuell zusammenstellen und abrufen.

Service und Hilfe
Zur Datenbank gehört auch ein umfangreiches Glossar sozialpolitischer Begriffe, das dem Nutzer eine rasche Orientierung im komplexen Feld der sozialen Sicherungssysteme bietet. Es unterstützt zugleich den Einsatz der Datenbank.

Drei Wege zum Sozialkompass Europa
Um die vielfältigen und detaillierten Informationen des Sozialkompass Europa abrufen und weiter nutzen zu können, gibt es drei Wege:
1. Über das Internet-Portal sozialkompass.eu sind alle Informationen der Datenbank in der jeweils aktuellsten Fassung online zugänglich.
2. Sie können sich den Sozialkompass Europa hier auch herunterladen, um die Datenbank unabhängig von einer bestehenden Internet-Verbindung zu nutzen:
Windows (bis Win8): [Download](#) | [Installationshilfe](#)
Mac (bis OSX): [Download](#) | [Installationshilfe](#)
3. Sie können den Sozialkompass mit sämtlichen Begleittexten auch auf [DVD bestellen](#).

Sie können dann **aussuchen:**

Welche Infos Sie lesen möchten.

Wie Sie die Infos lesen können:

Das steht im Text

**Sie bekommen so die Infos
vom Sozial-Kompass.**



Sie können aber **noch mehr**
auf der Start-Seite machen.

Zum Beispiel:

Den Sozial-Kompass **herunter-laden.**

Er ist dann auf Ihrem Computer.

Oder Sie können den Sozial-Kompass **bestellen.**

Das **Bundes-Ministerium**

für Arbeit und Soziales

schickt Ihnen dann ein **Paket.**

Mit dem **Buch** vom Sozial-Kompass.

Oder mit der **DVD.**

Übrigens:

Dieser Text ist auch auf der **DVD**

vom Sozial-Kompass.

Und die Filme in Gebärden-Sprache

sind auch auf der DVD.

Damit auch Menschen ohne Internet

Hilfe in Leichter Sprache bekommen.

Oder Hilfe in Gebärden-Sprache bekommen.





Wer hat diesen Text gemacht?

Bundesministerium für Arbeit und Soziales
Wilhelmstraße 49
10117 Berlin
E-Mail: info@bmas.de

Wer hat den Text in Leichter Sprache geschrieben?

büro für leichte sprache köln
Cäsarstr. 58
50968 Köln
E-Mail: info@leichte-sprache-koeln.de
www.leichte-sprache-koeln.de

Michèle Gries und Tasso Griep

haben den Text in Leichter Sprache geschrieben.

**Jacqueline Berndt, Sonja Bruder,
Ute Demann, Volker Schmitz und Dirk Stauber**
haben den Text auf Leichte Sprache geprüft.

Kirsten Scholz und Ellen Sturm haben
die Bilder gemalt.

Das Zeichen für Leichte Sprache ist von
Inclusion Europe.

So spricht man das: **in klu schen ju rop**.

Sie bekommen im **Internet** mehr Infos.

Das ist die Internet-Adresse:

www.inclusion-europe.org/etr